

## INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A los miembros del Directorio  
y accionistas de

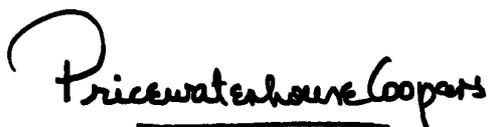
### **SIPRESSA, Sociedad Nacional de Inversiones y Servicios S.A.**

Guayaquil, 19 de marzo del 2004

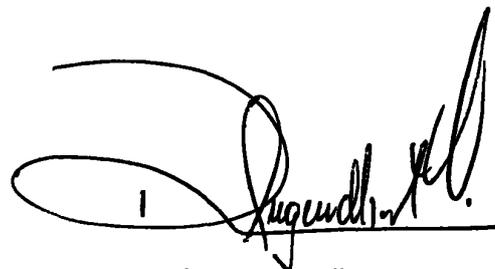
1. Hemos auditado los balances generales adjuntos de SIPRESSA, Sociedad Nacional de Inversiones y Servicios S.A. al 31 de diciembre del 2003 y 2002 y los correspondientes estados de resultados, de cambios en el patrimonio y de flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas. Estos estados financieros son responsabilidad de la Administración de la Compañía. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre estos estados financieros basados en nuestras auditorías.
2. Nuestras auditorías fueron efectuadas de acuerdo con las Normas Ecuatorianas de Auditoría. Estas normas requieren que una auditoría sea diseñada y realizada para obtener certeza razonable de si los estados financieros no contienen exposiciones erróneas o inexactas de carácter significativo. Una auditoría incluye el examen, a base de pruebas, de la evidencia que soporta las cantidades y revelaciones presentadas en los estados financieros. Incluye también la evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones relevantes hechas por la Administración, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestras auditorías proveen una base razonable para expresar una opinión.
3. En nuestra opinión, los estados financieros arriba mencionados presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, la situación financiera de SIPRESSA, Sociedad Nacional de Inversiones y Servicios S.A. al 31 de diciembre del 2003 y 2002 y los resultados de sus operaciones, los cambios en su patrimonio y sus flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas, de conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador.
4. Como se indica en las Notas 9 y 15 a los estados financieros, al 31 de diciembre del 2003 la Compañía mantiene saldos por cobrar y pagar a compañías relacionadas por US\$50,189 (2002:US\$65,749) y U\$21,464, respectivamente; adicionalmente, durante los años 2003 y 2002

A los miembros del Directorio  
y accionistas de  
**SIPRESSA, Sociedad Nacional de Inversiones y Servicios S.A.**  
Guayaquil, 19 de marzo del 2004

efectuó transacciones con compañías relacionadas, bajo las condiciones establecidas con dichas entidades, que se exponen en las mencionadas Notas



No. de Registro en  
la Superintendencia  
de Compañías: 011



Roberto Tugendhat V.  
Socio  
No de Licencia  
Profesional: 21730

**SIPRESSA, SOCIEDAD NACIONAL DE INVERSIONES Y SERVICIOS S.A.**

**BALANCES GENERALES**

**31 DE DICIEMBRE DEL 2003 Y 2002**

(Expresado en dólares estadounidenses)

<u>Activo</u>	<u>Referencia a Notas</u>	<u>2003</u>	<u>2002</u>	<u>Pasivo y patrimonio</u>	<u>Referencia a Notas</u>	<u>2003</u>	<u>2002</u>
<b>ACTIVO CORRIENTE</b>				<b>PASIVO CORRIENTE</b>			
Caja y bancos	2 b)	247,186	295,221	Documentos y cuentas por pagar			
Documentos y cuentas por cobrar				Proveedores		34,556	8,086
Clientes	3	340,296	84,154	Impuestos por pagar	5	120,400	81,369
Compañías relacionadas	9	50,189	65,749			<u>154,956</u>	<u>89,455</u>
Otras		664	712				
		<u>391,149</u>	<u>150,615</u>	Pasivos acumulados			
Menos - Provisión para cuentas incobrables	7	-	( 12,002)	Beneficios sociales	7	117,952	114,576
		<u>391,149</u>	<u>138,613</u>	Provisión para bonificación por desahucio	7	-	10,095
				Otros		<u>43,978</u>	<u>14,497</u>
Gastos pagados por anticipado		<u>17,575</u>	<u>11,763</u>			<u>161,930</u>	<u>139,168</u>
Total del activo corriente		655,910	445,597	Total del pasivo corriente		316,886	228,623
<b>PROPIEDADES, PLANTA Y EQUIPO, menos depreciación acumulada</b>	4	2,457,105	2,492,064	<b>PASIVO A LARGO PLAZO</b>			
				Provisión para jubilación patronal	7	93,365	74,301
<b>OTROS ACTIVOS</b>		143	143	<b>PATRIMONIO (véase estados adjuntos)</b>		2,702,907	2,634,880
Total del activo		<u>3,113,158</u>	<u>2,937,804</u>	Total del pasivo y patrimonio		<u>3,113,158</u>	<u>2,937,804</u>

Las notas explicativas anexas 1 a 16 son parte integrante de los estados financieros.

  
Econ. Michael Alarcón  
Gerente General

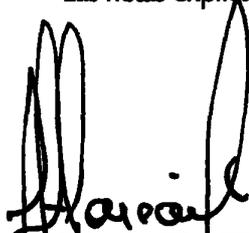
  
C.P.A. Daniel Alvarado  
Contador General

**SIPRESSA, SOCIEDAD NACIONAL DE INVERSIONES Y SERVICIOS S.A.**

**ESTADOS DE RESULTADOS**  
**AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2003 Y 2002**  
(Expresado en dólares estadounidenses)

	Referencia a Notas	2003	2002
Ingresos por servicios	2 h)	2,634,109	2,430,361
Costos y gastos operacionales	8	( 2,211,930)	( 1,956,757)
Utilidad operacional		422,179	473,604
Otros ingresos, netos		<u>261</u>	<u>656</u>
Utilidad antes de la participación de los trabajadores en las utilidades e impuesto a la renta		422,440	474,260
Participación de los trabajadores en las utilidades	7	( 71,343)	( 73,372)
Impuesto a la renta	7	( 101,070)	( 103,943)
Utilidad neta del año		<u>250,027</u>	<u>296,945</u>

Las notas explicativas anexas 1 a 16 son parte integrante de los estados financieros.



Edo. Michael Alarcón  
Gerente General



C.P.A. Daniel Alvarado  
Contador General

**SIPRESSA, SOCIEDAD NACIONAL DE INVERSIONES Y SERVICIOS S.A.**

**ESTADOS DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO  
AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2003 Y 2002**  
(Expresado en dólares estadounidenses)

	Referencia a Notas	Capital social	Reserva legal	Reserva por revalorización del patrimonio	Reexpresión monetaria	Reserva de capital	Resultados acumulados	Total
Saldos al 1 de enero del 2002		220,400	69,773	1,883,437	138,044	-	387,784	2,699,438
Resoluciones de la Junta General de Accionistas del 2 de marzo del 2002								
Apropiación para Reserva legal			26,281				( 26,281)	-
Dividendos en efectivo							( 361,503)	( 361,503)
Utilidad neta del año							296,945	296,945
Saldos al 31 de diciembre del 2002		220,400	96,054	1,883,437	138,044	-	296,945	2,634,880
Resoluciones de la Junta General de Accionistas del 18 de marzo del 2003								
Apropiación para Reserva legal			29,695				( 29,695)	-
Dividendos en efectivo							( 182,000)	( 182,000)
Transferencia a la cuenta Reserva de capital	2 g)			( 1,883,437)	( 138,044)	2,021,481		-
Utilidad neta del año							250,027	250,027
Saldos al 31 de diciembre del 2003		220,400	125,749	-	-	2,021,481	335,277	2,702,907

Las notas explicativas anexas 1 a 16 son parte integrante de los estados financieros

  
Mtro. Michael Alarcón  
Gerente General

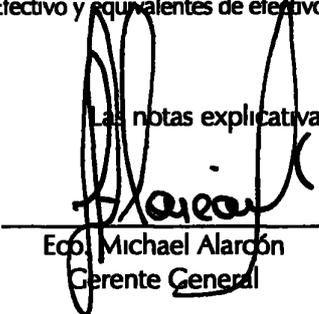
  
C.P.A. Daniel Alvarado  
Contador General

**SIPRESSA, SOCIEDAD NACIONAL DE INVERSIONES Y SERVICIOS S.A.**

**ESTADOS DE FLUJOS DE EFECTIVO  
AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2003 Y 2002  
(Expresado en dólares estadounidenses)**

	Referencia a Notas	<u>2003</u>	<u>2002</u>
<b>Flujo de efectivo de las operaciones:</b>			
Utilidad neta del año		250,027	296,945
Más cargos a resultados que no representan movimiento de efectivo:			
Depreciación	4	179,628	182,665
Provisión para bonificación por desahucio	7	-	10,095
Provisión para jubilación patronal	7	26,518	17,750
		<u>456,173</u>	<u>507,455</u>
Cambios en activos y pasivos			
Documentos y cuentas por cobrar		( 252,536)	159,464
Gastos pagados por anticipado		( 5,812)	3,306
Documentos y cuentas por pagar		65,501	2,351
Pasivos acumulados		22,762	( 6,599)
Pasivo a largo plazo	7	( 7,454)	-
Efectivo neto provisto por las actividades de operación		<u>278,634</u>	<u>665,977</u>
<b>Flujo de efectivo de las actividades de inversión:</b>			
Adiciones de propiedades, planta y equipo, netas	4	( 144,669)	( 68,301)
Efectivo neto utilizado en las actividades de inversión		<u>( 144,669)</u>	<u>( 68,301)</u>
<b>Flujo de efectivo de las actividades de financiamiento:</b>			
Pago de dividendos		( 182,000)	( 361,503)
Efectivo neto utilizado en las actividades de financiamiento		<u>( 182,000)</u>	<u>( 361,503)</u>
(Disminución) aumento neto de efectivo y equivalentes de efectivo		( 48,035)	236,173
Efectivo y equivalentes de efectivo al inicio del año		295,221	59,048
Efectivo y equivalentes de efectivo al final del año	2 b)	<u>247,186</u>	<u>295,221</u>

Las notas explicativas anexas 1 a 16 son parte integrante de los estados financieros.

  
Eco. Michael Alarcón  
Gerente General

  
R.P.A. Daniel Alvarado  
Contador General

## **SIPRESSA, SOCIEDAD NACIONAL DE INVERSIONES Y SERVICIOS S.A.**

### **NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS 31 DE DICIEMBRE DEL 2003 Y 2002**

#### **NOTA 1 - OPERACIONES**

La Compañía se constituyó el 28 de mayo de 1971 bajo la denominación de Compañía Inmobiliaria Predial S.A. Cipresa, para posteriormente el 12 de septiembre de 1979 cambiar la denominación a SIPRESSA, Sociedad Nacional de Inversiones y Servicios S.A., una sociedad anónima de nacionalidad ecuatoriana con domicilio principal en la ciudad de Guayaquil. En septiembre del 2000 la Junta General Extraordinaria de Accionistas de la Compañía aprobó la fusión por absorción de SIPRESSA, Sociedad Nacional de Inversiones y Servicios S.A. como entidad absorbente, con Barsilanda S.A., (una subsidiaria totalmente poseída) como entidad absorbida. La fusión se realizó mediante el traspaso a título universal a favor de la Compañía de los activos y pasivos de la subsidiaria, al valor registrado en libros de Barsilanda S.A.. La fusión fue aprobada por la Intendencia de Compañías de Guayaquil mediante Resolución No. 00-G-DIC-0008501 del 28 de diciembre del 2000 e inscrita en el Registro Mercantil el 2 de febrero del 2001.

Las operaciones de la Compañía consisten en la prestación de servicios de recepción, almacenamiento y despacho de productos líquidos y sólidos; además proporciona servicios de mezcla, ensacado y transporte para productos sólidos.

Actualmente la Compañía cuenta con 26 empleados fijos y 46 eventuales subcontratados a través de compañías tercerizadoras de personal. Véase Nota 15 iii).

Adicionalmente, como parte de su actividad la Compañía está autorizada por la Corporación Aduanera Ecuatoriana - CAE para ejercer funciones de Almacén Temporal para mercancías importadas por terceros. Adicionalmente es beneficiaria del Régimen aduanero especial de Depósito Comercial Público; sin embargo, durante el año 2003 no ha realizado ninguna transacción bajo este régimen. Véase Nota 13

Actualmente sus principales accionistas son VOPAK Logistics Andes B.V. (50%) e Internacional de Negocios INTERNECA C.A. (30%). El 1 de julio del 2003 el 50% de las acciones de Brenntag Holding NV fueron compradas por la Compañía VOPAK Investeringen BV que luego cambia de denominación a VOPAK Logistics Andes B.V. Debido a que VOPAK Logistics Andes B.V. se encuentra domiciliada en Rotterdam - Holanda, SIPRESSA, Sociedad Nacional de Inversiones y Servicios S.A. es una compañía extranjera según el Régimen común de tratamiento previsto en la Decisión 291 de la Comisión del Acuerdo de Cartagena que permite transferir libremente sus utilidades al exterior, siempre y cuando haya pagado el impuesto a la renta correspondiente. Véase Nota 9.

## **NOTA 2 - RESUMEN DE LAS PRINCIPALES POLITICAS CONTABLES**

### **a) Preparación de los estados financieros -**

Los estados financieros han sido preparados con base en las Normas Ecuatorianas de Contabilidad (NEC) y están basados en el costo histórico, modificado en lo que respecta a los saldos originados hasta el 31 de marzo del 2000 (fecha a la cual los registros contables fueron convertidos a dólares estadounidenses) mediante las pautas de ajuste y conversión contenidas en la NEC No.17.

A menos que se indique lo contrario, todas las cifras presentadas en las Notas están expresadas en dólares estadounidenses.

La preparación de estados financieros de acuerdo con las Normas Ecuatorianas de Contabilidad involucra la elaboración de estimaciones contables que inciden en la valuación de determinados activos y pasivos y en la determinación de los resultados, así como en la revelación de activos y pasivos contingentes. Debido a la subjetividad inherente en este proceso contable, los resultados reales pueden diferir de los montos estimados por la Administración.

### **b) Efectivo y equivalentes de efectivo -**

Incluye efectivo y depósitos en bancos de libre disponibilidad.

### **c) Propiedades, planta y equipo -**

Se muestra al costo histórico o al valor ajustado y convertido a dólares de acuerdo con lo establecido en la NEC No. 17, según corresponda, menos la depreciación acumulada; el monto neto de las propiedades, planta y equipo no excede su valor de utilización económica.

El valor de las propiedades, planta y equipo y la depreciación acumulada de los elementos vendidos o retirados se descargan de las cuentas correspondientes cuando se produce la venta o el retiro y el resultado de dichas transacciones se registra cuando se causa. Los gastos de mantenimiento y reparaciones menores se cargan a los resultados del año.

La depreciación de los activos se registra con cargo a las operaciones del año, utilizando tasas que se consideran adecuadas para depreciar el valor de los activos durante su vida útil estimada, siguiendo el método de la línea recta.

### **d) Jubilación patronal -**

El costo del beneficio jubilatorio a cargo de la Compañía, determinado en base a un estudio actuarial practicado por un profesional independiente, se provisiona con cargo a los gastos (resultados) del ejercicio en base al método actuarial de costeo de crédito unitario proyectado (véase además Nota 10).

## **NOTA 2 - RESUMEN DE LAS PRINCIPALES POLÍTICAS CONTABLES**

(Continuación)

### **e) Participación de los trabajadores en las utilidades -**

El 15% de la utilidad anual que la Compañía debe reconocer por concepto de participación laboral en las utilidades es registrado con cargo a los resultados del ejercicio en que se devenga, con base en las sumas por pagar exigibles.

### **f) Impuesto a la renta -**

La provisión para impuesto a la renta se calcula mediante la tasa de impuesto aplicable a las utilidades gravables y se carga a los resultados del año en que se devenga con base en el impuesto por pagar exigible

Las normas tributarias vigentes establecen una tasa de impuesto del 25% de las utilidades gravables. Dicha tasa se reduce al 15% si las utilidades son reinvertidas por el contribuyente. La Compañía calculó la provisión para impuesto del año 2003 y 2002 a la tasa del 25%.

### **g) Reserva de capital -**

Este rubro incluye los saldos de las cuentas Reserva por revalorización del patrimonio y Reexpresión monetaria y la contrapartida de los ajustes por inflación y por corrección de brecha entre inflación y devaluación de las cuentas Capital y Reservas originados en el proceso de conversión de los registros contables de sucres a dólares estadounidenses al 31 de marzo del 2000. La Compañía transfirió durante el año 2003 los saldos de las cuentas Reserva por revalorización del patrimonio y Reexpresión monetaria a la cuenta Reserva de capital.

La Reserva de capital podrá capitalizarse en la parte que exceda las pérdidas acumuladas al cierre del ejercicio, previa resolución de la Junta General de Accionistas. Esta reserva no está disponible para distribución de dividendos ni podrá utilizarse para pagar el capital suscrito no pagado, y es reintegrable a los accionistas al liquidarse la Compañía.

### **h) Reconocimiento de ingresos -**

Los ingresos por servicios de recepción, almacenaje, despacho, muelle, mezclado, ensacado y transporte se llevan a resultados en base a su realización.

## **NOTA 3 - CLIENTES**

Los saldos de las cuentas por cobrar de los clientes más importantes al 31 de diciembre del 2003 y 2002 se detallan a continuación:

(Véase página siguiente)

**NOTA 3 - CLIENTES**  
(Continuación)

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
Brenntag Ecuador S.A. (1)	177,522	-
Codana/Soderal S.A.	35,266	-
Ministerio de Agricultura	29,965	-
Producargo S.A.	22,077	-
Polychemical S.A.	-	15,249
Interquimec S.A. (Borden)	7,400	11,705
Unilever Andina S.A.	10,538	9,934
Otros	57,528	47,266
Total al 31 de diciembre	<u>340,296</u>	<u>84,154</u>

(1) Véase Nota 9 (1).

**NOTA 4 - PROPIEDADES, PLANTA Y EQUIPO**

Composición:

	<u>2003</u>	<u>2002</u>	<u>Tasa anual de depreciación %</u>
Edificios	791,325	756,814	5
Mejoras en terrenos	335,710	335,710	5
Terminales e instalaciones	2,704,295	2,626,000	5, 10 y 20
Vehículos	118,610	105,492	20
Equipos de oficina y computación	46,530	35,521	20 y 33,33
Muebles y enseres	18,359	17,020	10
	<u>4,014,829</u>	<u>3,876,557</u>	
Menos - depreciación acumulada	<u>( 2,180,479)</u>	<u>( 2,007,248)</u>	
	<u>1,834,350</u>	<u>1,869,309</u>	
Terrenos	<u>622,755</u>	<u>622,755</u>	-
Total al 31 de diciembre	<u>2,457,105</u>	<u>2,492,064</u>	

**NOTA 4 - PROPIEDADES, PLANTA Y EQUIPO**  
(Continuación)

Movimientos:

	<u>Año 2003</u>			
	Saldo al inicio	Adiciones	Bajas	Saldo al final
Edificios	756,814	34,511	-	791,325
Mejoras en terrenos	335,710	-	-	335,710
Terminales e instalaciones	2,626,000	83,622	( 5,327)	2,704,295
Vehículos	105,492	14,188	( 1,070)	118,610
Equipos de oficina y computación	35,521	11,009	-	46,530
Muebles y enseres	17,020	1,339	-	18,359
	<u>3,876,557</u>	<u>144,669</u>	<u>( 6,397)</u>	<u>4,014,829</u>
Menos - depreciación acumulada	( 2,007,248)	( 179,628)	6,397	( 2,180,479)
	<u>1,869,309</u>	<u>( 34,959)</u>	<u>-</u>	<u>1,834,350</u>
Terrenos	622,755	-	-	622,755
	<u>2,492,064</u>	<u>( 34,959)</u>	<u>-</u>	<u>2,457,105</u>

	<u>Año 2002</u>			
	Saldo al inicio	Adiciones	Bajas	Saldo al final
Edificios	744,318	12,496	-	756,814
Mejoras en terrenos	293,328	42,382	-	335,710
Terminales e instalaciones	2,616,839	9,161	-	2,626,000
Vehículos	105,492	-	-	105,492
Equipos de oficina y computación	31,259	4,262	-	35,521
Muebles y enseres	17,020	-	-	17,020
	<u>3,808,256</u>	<u>68,301</u>	<u>-</u>	<u>3,876,557</u>
Menos - depreciación acumulada	( 1,824,583)	( 182,665)	-	( 2,007,248)
	<u>1,983,673</u>	<u>( 114,364)</u>	<u>-</u>	<u>1,869,309</u>
Terrenos	622,755	-	-	622,755
	<u>2,606,428</u>	<u>( 114,364)</u>	<u>-</u>	<u>2,492,064</u>

**NOTA 5 - DOCUMENTOS Y CUENTAS POR PAGAR - IMPUESTOS POR PAGAR**

Composición:

(Véase página siguiente)

**NOTA 5 - DOCUMENTOS Y CUENTAS POR PAGAR - IMPUESTOS POR PAGAR**  
(Continuación)

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
Impuesto a la renta (1)	36,361	55,003
IVA por pagar (2)	29,582	13,192
Retenciones de Impuesto a la Renta en la Fuente (3)	46,687	13,174
Otros impuestos	<u>7,770</u>	<u>-</u>
Total al 31 de diciembre	<u>120,400</u>	<u>81,369</u>

(1) Véase Nota 7.

(2) Neto de US\$11,766 (2002: US\$5,296) de IVA cobrado a la Compañía

(3) Incluye principalmente US\$44,980 (2002: US\$11,785) de retenciones en la fuente practicadas en compras de bienes y servicios.

**NOTA 6 - IMPUESTO A LA RENTA**

**Situación fiscal -**

A la fecha de emisión de estos estados financieros, la Compañía ha sido fiscalizada hasta el año 1996. Los años 2000 a 2003 inclusive aún están sujetos a una posible fiscalización.

**Amortización de pérdidas fiscales acumuladas -**

De acuerdo con las disposiciones legales vigentes, la pérdida de un año puede compensarse con las utilidades que se obtuvieren dentro de los cinco años siguientes, sin exceder en cada año el 25% de las utilidades obtenidas. Al 31 de diciembre del 2003 y 2002 la Compañía no tiene pérdidas tributarias acumuladas por amortizar.

**NOTA 7 - PROVISIONES**

Composición y movimiento:

(Véase página siguiente)

**NOTA 7 – PROVISIONES**  
(Continuación)

	<u>Saldo al inicio</u>	<u>Incrementos</u>	<u>Pagos y/o utilizaciones</u>	<u>Saldo al final</u>
<b><u>Año 2003</u></b>				
Provisión para cuentas incobrables	12,002	-	( 12,002)	-
Impuesto a la renta	55,003	101,070 (1)	( 119,712) (2)	36,361
Beneficios sociales	114,576	172,791 (3)	( 169,415)	117,952
Provisión para bonificación por desahucio	10,095	-	( 10,095)	-
Provisión para jubilación patronal	74,301	26,518	( 7,454)	93,365
<b><u>Año 2002</u></b>				
Provisión para cuentas incobrables	12,002	-	-	12,002
Impuesto a la renta	44,532	103,943 (1)	( 93,472) (2)	55,003
Beneficios sociales	112,347	161,251 (3)	( 159,022)	114,576
Provisión para bonificación por desahucio	-	10,095	-	10,095 (4)
Provisión para jubilación patronal	56,551	17,750	-	74,301

- (1) Corresponde a la provisión del impuesto a la renta del 2003 y 2002.
- (2) Incluye i) US\$27,314 (2002: US\$24,282) del anticipo del impuesto a la renta del año 2003, ii) US\$37,395 (2002: US\$24,658) de retenciones de impuesto a la renta en la fuente realizadas a la Compañía y iii) US\$55,003 pago del impuesto a la renta del año (2002: US\$44,532)
- (3) Incluye US\$71,343 (2002: US\$73,372) de participación de los trabajadores en las utilidades.
- (4) Provisión constituida para dos ex-empleados de la Compañía que fueron liquidados el 31 de diciembre del 2002. Este pasivo fue cancelado en enero del 2003.

**NOTA 8 - COSTOS Y GASTOS OPERACIONALES**

(Véase página siguiente)

## NOTA 8 - COSTOS Y GASTOS OPERACIONALES

(Continuación)

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
Servicios de terceros (1)	762,486	684,206
Sueldos y beneficios	377,284	321,991
Depreciación (Ver Nota 4)	179,628	182,665
Mantenimiento	152,941	225,550
Personal tercerizado <Ver Nota 15 iii)>	149,526	101,723
Cargos y cuentas entre compañías <Ver Nota 9 b) y c)>	126,000	142,560
Consumibles	77,142	67,527
Seguros	71,134	22,346
Agua, luz y nitrógeno	36,947	43,702
Impuestos prediales	28,941	18,652
Comunicaciones	28,314	25,848
Provisión para jubilación patronal (Ver Nota 7)	26,518	17,750
Provisión para bonificación por desahucio (Ver Nota 7)	-	10,095
Otros menores	195,069	-
	<u>2,211,930</u>	<u>1,956,757</u>

(1) Incluye principalmente servicios de asistencia técnica contratados a Muelles de Panamá y Tecnoterminals S.A (Cía. Relacionada) por US\$540,000 durante los años 2003 y 2002. Véase Nota 15 i).

## NOTA 9 - SALDOS Y TRANSACCIONES CON COMPAÑÍAS Y PARTES RELACIONADAS

El siguiente es un resumen de las principales transacciones realizadas durante los años 2003 y 2002 con compañías y partes relacionadas. Se incluye bajo la denominación de compañías relacionadas a las compañías con accionistas comunes, con participación accionaría significativa en la Compañía.

- a) Ingresos por servicios de recepción, almacenaje, despacho, muelle y transporte de productos líquidos y sólidos a PROQUIMSA S.A. (Compañía del Grupo INTERNECA) por US\$368,672 (2002: US\$1,298,870 a PROQUIMSA S.A. y Brenntag del Ecuador S.A ).
- b) Servicios administrativos y de ayuda técnica contratados a VOPAK Logistics Latín America America LLC por US\$60,000 por el período comprendido entre el 1 de julio y el 31 de diciembre del 2003, incluidos en el rubro costos y gastos operacionales en el estado de resultados. Véase Nota 15 ii).
- c) Servicios administrativos y de computación contratados con Brenntag Ecuador S.A. por US\$66,000 por el período comprendido en el 1 de enero y el 30 de junio del 2003 (2002 US\$142,560), incluidos en el rubro costos y gastos operacionales en el estado de resultados

**NOTA 9 - SALDOS Y TRANSACCIONES CON COMPAÑÍAS Y PARTES RELACIONADAS**  
(Continuación)

- d) Servicios de asistencia técnica contratados a Muelles de Panamá y Tecnoterminals S.A. (Compañías del Grupo VOPAK) por US\$540,000 durante el año 2003 (2002: US\$540,000) incluidos en el rubro costos y gastos operacionales en el estado de resultados. Véase Nota 15 i).

Composición de los saldos con compañías y partes relacionadas al 31 de diciembre:

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
Documentos y cuentas por cobrar - Compañías relacionadas		
Brenntag Ecuador S A. (1)	-	38,713
Productos Químicos y Anexos, PROQUIMSA S A	<u>50,189</u>	<u>27,036</u>
	<u>50,189</u> (2)	<u>65,749</u> (2)
Pasivos acumulados - Otros		
VOPAK Logistics Latin America LLC	<u>21,464</u> (3)	<u>-</u>
	<u>21,464</u>	<u>-</u>

- (1) Compañía que fue relacionada hasta el 30 de junio del 2003. Véase Nota 1.
- (2) Corresponde a facturación por servicios relacionados con la recepción, almacenaje, despacho, muelle y transporte de productos líquidos y sólidos pendiente de cobro. Los saldos por cobrar a compañías relacionadas no devengan intereses y a la fecha de emisión de los estados financieros (19 de marzo del 2004), han sido cobrados.
- (3) Véase Nota 15 (ii).

Excepto por lo indicado en el literal a) anterior, no se han efectuado con partes no vinculadas operaciones equiparables a las indicadas precedentemente.

**NOTA 10 - JUBILACION PATRONAL**

El saldo de la provisión para jubilación patronal al 31 de diciembre del 2003 y 2002 corresponde al 100% del valor actual de la reserva matemática calculada actuarialmente por un profesional independiente para todos los trabajadores que al 31 de diciembre del 2003 y 2002 se encontraban prestando servicios a la Compañía.

Dicho estudio está basado en las normas que sobre este beneficio contiene el Código de Trabajo, habiéndose aplicado una tasa anual de descuento del 7.69% (2002: 7.69%) para la determinación del valor actual de la reserva matemática

#### **NOTA 11 - CAPITAL**

El capital suscrito y pagado de la Compañía al 31 de diciembre del 2003 y 2002 está constituido por 5,510,000 acciones ordinarias de valor nominal de US\$0,04 cada una.

#### **NOTA 12 - RESERVA LEGAL**

De acuerdo con la legislación vigente, la Compañía debe apropiar por lo menos el 10% de la utilidad neta del año a una reserva legal hasta que el saldo de dicha reserva alcance el 50% del capital suscrito. La reserva legal no está disponible para distribución de dividendos, pero puede ser capitalizada o utilizada para absorber pérdidas.

#### **NOTA 13 - GARANTIAS**

Al 31 de diciembre del 2003, fueron otorgadas garantías aduaneras a favor de la Corporación Aduanera Ecuatoriana - CAE por obligaciones tributarias aduaneras relacionadas con las operaciones de almacenamiento temporal y depósito comercial público por US\$1,844,618 (2002: US\$400,000) y US\$5,000 (2002: US\$5,000), respectivamente, las mismas que vencen en junio y noviembre del 2004.

#### **NOTA 14 - CONTINGENCIAS**

De acuerdo a los contratos firmados con sus clientes, la Compañía es responsable de contratar una póliza de seguros contra incendios y responsabilidad civil para cubrir los productos almacenados en sus instalaciones de todos sus clientes. Al 31 de diciembre del 2003 la Compañía mantiene bajo su custodia inventarios de clientes por un monto aproximado de US\$4,140,000 (2002: US\$5,678,000), sin embargo, a partir del 1 de julio el 2003, la Compañía no ha renovado las mencionados pólizas, por cuanto cada uno de sus clientes han notificado a la Compañía la decisión de asegurar por su cuenta sus inventarios, esta modificación no ha sido incluida en los contratos suscritos con los clientes.

#### **NOTA 15 - CONTRATOS SUSCRITOS**

**i) Contrato de asistencia técnica suscrito con Tecnotermiales S.A. y Muelles de Panamá S.A. -**

Mediante contratos suscritos el 3 de enero del 2002, las compañías relacionadas Tecnotermiales S.A. y Muelles de Panamá S.A., ambas de nacionalidad panameña, se obligan a proporcionar a SIPRESSA, Sociedad Nacional de Inversiones y Servicios S.A. asistencia técnica en asesoría de marketing, asesoría técnica, consejo personal, entrenamiento y utilización y programas de

**NOTA 15 - CONTRATOS SUSCRITOS**  
(Continuación)

entrenamiento Como compensación, SIPRESSA, Sociedad Nacional de Inversiones y Servicios S.A. cancela la suma de US\$25,000 mensuales a Tecnoterminals S.A. y US\$20,000 mensuales a Muelles de Panamá S.A.. El plazo de duración de estos contratos es de 2 años a partir de la fecha de suscripción de los mismos. A la fecha de emisión de los estados financieros (19 de marzo del 2004) la renovación de los contratos antes mencionados, se encuentran en proceso.

En los años 2003 y 2002 la Compañía reconoció, con cargo a resultados del año, US\$540,000 por estos conceptos incluidos en el rubro Costos y gastos operacionales en el Estado de resultados Véase Nota 9.

**ii) Contrato de servicios administrativos y reembolsos de costos y gastos suscrito con VOPAK Logistic Latin America LLC-**

Mediante este contrato suscrito el 9 de julio del 2003, la compañía relacionada VOPAK Logistics Latin America LLC se obliga a proporcionar a SIPRESSA, Sociedad Nacional de Inversiones y Servicios S.A., servicios administrativos tales como consejo de administración, información técnica de conocimientos y detalles, ayuda técnica, consejo sobre personal, abastecimiento y utilización, etc. Como compensación SIPRESSA, Sociedad Nacional de Inversiones y Servicios S A acepta cancelar dichos servicios en base a planillas mensuales por US\$10,000, en las que se liquidarán los servicios por trabajos realizados y por el tiempo efectivo empleado en la prestación de los mismos. Adicionalmente, SIPRESSA, Sociedad Nacional de Inversiones y Servicios S.A. se compromete a reembolsar los pagos que por su cuenta haya realizado VOPAK Logistics Latin America LLC El plazo de duración de este contrato es de 2 años a partir de la fecha de suscripción del mismo. A falta de notificación anticipada, este contrato se considerará renovado, en los mismos términos y plazo.

Por el período comprendido entre el 1 de julio y el 31 de diciembre del 2003 la Compañía reconoció, con cargo a resultados del año, US\$60,000 por este concepto incluido en el rubro Costos y gastos operacionales en el Estado de resultados. Véase Nota 9.

**iii) Contrato de prestación de servicios -**

La Compañía ha suscrito contratos de prestación de servicios de personal con las Compañías Setratem Servicio de Trabajo Temporario S.A., RECURS.O.S Ayuda Profesional de Recursos Humanos S.A., TIELFI S.A. y Sevillano y Asociados C Ltda. las cuales le proveen de personal temporal, necesario para el funcionamiento de sus actividades. En compensación SIPRESSA, Sociedad Nacional de Inversiones y Servicios S A. además del reembolso de todos los gastos relacionados con el personal prestado, cancela a los contratistas un honorario del 10%, 6% y 6%, respectivamente, sobre el total de los mencionados gastos incurridos en la prestación del servicio. El plazo de duración de estos contratos fluctúa entre seis meses y un año, a partir de la fecha de suscripción de los mismos. A la fecha de preparación de los estados financieros (19 de marzo del 2004) se encuentran vigentes los contratos con TIELFI S.A. y Sevillano y Asociados C. Ltda.,

**NOTA 15 - CONTRATOS SUSCRITOS**

(Continuación)

habiendo terminado los contratos con Setratem Servicio de Trabajo Temporario S.A. y RECURS.O.S Ayuda Profesional de Recursos Humanos S.A., el 31 de diciembre del 2003.

**NOTA 16 - EVENTOS SUBSECUENTES**

Entre el 31 de diciembre del 2003 y la fecha de emisión de estos estados financieros (19 de marzo del 2004) no se produjeron eventos que, en la opinión de la administración de la Compañía, pudieran tener un efecto significativo sobre dichos estados financieros que no se hayan revelado en los mismos.